



Stadt Biel  
Ville de Bienne



Infos für Eltern mit Kindern im  
Vorschul- und Schulalter  
*Infos pour les parents d'enfants  
en âge préscolaire et scolaire*

März 2020 /  
Mars 2020

**Biel**  
Bienne



# ÜBERSICHT

## SOMMAIRE

- 04** Notfälle  
Urgences
- 05** Rund um die Geburt  
Autour de la naissance
- 06-07** Beratungs- und Bildungsangebote  
Offres de consultation et formation
- 08-10** Freizeitangebote  
Offres de loisirs
- 11** Quartier- und Familientreffpunkte  
Lieux de rencontre de quartier et pour les familles
- 12** Kurzfristige Betreuung und Entlastung  
Prise en charge de courte durée
- 13** Kinderkleiderbörsen  
Bourse d'habits pour enfants
- 14-15** Frühe Sprachförderung  
Encouragement précoce de la langue
- 16-18** Spielgruppen  
Groupes de jeux
- 19-21** Kindertagesstätten und Tageseltern  
Crèches et parents d'accueil
- 22** Kindergarten, Schule und Tagesschule  
École enfantine, école et école à journée continue

---

**Polizei**

Police

117

---

**Feuerwehr**

Pompiers

118

---

**Rettungsdienst**

Ambulance

144

---

**Rega**

1414

---

**Kinderärztlicher Notfalldienst**

Service médical d'urgences

T: 0900 324 900

CHF 3.-/Minute aus dem Festnetz

CHF 3.-/minute à partir du réseau fixe

---

**Apotheken Pikettdienst**

Pharmacies service de piquet

T: 0842 24 24 24

Ortstarif / Tarif local

---

**Vergiftungen, Tox Info Suisse**

Intoxications, Tox Info Suisse

T: 145

T: +44 251 51 51\*

\*aus dem Ausland / depuis l'étranger

# RUND UM DIE GEBURT

## AUTOUR DE LA NAISSANCE

05

---

### **Spitalzentrum Biel, Geburtshilfe**

#### **Vogelsang 84**

Centre hospitalier Bienne,  
Obstétrique

Chante-Merle 84

T: 032 324 24 24

[direktion@szb-chb.ch](mailto:direktion@szb-chb.ch)

[www.szb-chb.ch](http://www.szb-chb.ch)

---

### **Hirslandenlinik Linde, Geburtsabteilung Linde Blumenrain 105**

Hirslanden Clinique des Tilleuls,  
Maternité des Tilleuls

Crêt-des-Fleurs 105

T: 032 366 41 83

[geburtenabteilung.linde@hirslanden.ch](mailto:geburtenabteilung.linde@hirslanden.ch)

[www.hirslanden.ch](http://www.hirslanden.ch)

---

---

### **Beratungsstelle für sexuelle Gesundheit und Familienplanung Spitalzentrum Biel**

Service de consultation en santé  
sexuelle et planning familial

T: 032 324 24 15

[familienplanung@szb-chb.ch](mailto:familienplanung@szb-chb.ch)

[www.szb-chb.ch](http://www.szb-chb.ch)

---

### **Mamamundo Geburtsvorbereitungskurse für Migrantinnen**

Cours de préparation à  
l'accouchement pour migrantes

T: 078 858 73 76

[karin.stucky@mamamundo.ch](mailto:karin.stucky@mamamundo.ch)

[www.mamamundo.ch](http://www.mamamundo.ch)

---

---

### **Frei praktizierende Hebammen**

Sages-femmes indépendantes

[info@hebamme.ch](mailto:info@hebamme.ch)

[www.hebamme.ch](http://www.hebamme.ch)

---

Weitere Angebote finden Sie unter:

[www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

Vous trouverez d'autres offres sous:

[www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

---

# BERATUNGS- UND BILDUNGSANGEBOTE

## 06 OFFRES DE CONSULTATION ET DE FORMATION

---

---

### Elternnotruf

#### 24h Hilfe und Beratung für Eltern

24h/24 conseil et aide pour parents

T: 0848 35 45 55 Ortstarif / Tarif local

24h@elternnotruf.ch

www.elternnotruf.ch

---

### Pro Juventute

#### 24h-Elternberatung

24h/24 conseil pour parents

Service d'assistance pour les parents

T: 058 261 61 61 Ortstarif / Tarif local

www.projuventute.ch

---

### Mütter- und Väterberatung Biel

#### Mühlebrücke 2

T: 031 552 16 16

biel@mvb-be.ch

Centre de puériculture Bienne

Pont-du-Moulin 2

T: 031 552 17 17

bienne@cp-be.ch

www.mvb-be.ch

---

---

### Erziehungsberatung

#### Bahnhofstrasse 50

T: 031 636 15 20

eb.biel@be.ch

www.erz.be.ch

Service psychologique pour enfants  
et adolescents

Rue du Contrôle 20

T: 031 635 95 95

spe.bienne@be.ch

www.erz.be.ch

---

### Früherziehungsdienst

#### Kloosweg 22

Service éducatif itinérant

Chemin du Clos 22

T: 032 342 67 07

biel@fed-be.ch

www.fed-be.ch

---

---

### Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst

#### Kloosweg 24

Service de pédopsychiatrie

Chemin du Clos 24

T: 032 328 66 99

kjp.biel@upd.ch

www.upd.ch

---

---

### Erwachsenen- und Kinderschutz Dienst für Kinder und Jugendliche Zentralstrasse 49

Protection de l'adulte et de l'enfant

Service pour la jeunesse

Rue Centrale 49

T: 032 326 20 11

info.eks@biel-bienne.ch

info.pae@biel-bienne.ch

www.biel-bienne.ch

---

# BERATUNGS- UND BILDUNGSANGEBOTE

## OFFRES DE CONSULTATION ET DE FORMATION

---

07

---

### **Stadtbibliothek Biel**

**General-Dufour-Strasse 26**  
Bibliothèque de la Ville de Bienne  
Rue du Général-Dufour 26  
T: 032 329 11 00  
biblio@bibliobiel.ch  
www.bibliobiel.ch

---

### **Volkshochschule Region Biel-Lyss**

**Elternbildung, Deutschkurse  
mit Kinderbetreuung**  
Rüschlistrasse 6  
Université populaire région  
Bienne-Lyss  
Formation des parents,  
cours de langues avec garderie  
Rue du Rüschli 6  
T: 032 328 31 31  
info@vhs-up.ch  
www.vhs-up.ch

---

### **Effe**

**Fachstelle für Erwachsenenbildung**  
Jean-Sessler-Strasse 7  
Espace de formations  
Rue Jean-Sessler 7  
T: 032 322 66 02  
info@effe.ch  
www.effe.ch

---

### **frac**

**Vereinbarkeit Familie und Beruf**  
Murtenstrasse 7  
Conciliation de la vie familiale et  
professionnelle  
Rue de Morat 7  
T: 032 325 38 20  
info@frac.ch  
www.frac.ch

---

### **Fachstelle Integration**

**Beratung & Information**  
Bahnhofstrasse 50  
Service spécialisé de l'intégration  
Conseils & informations  
Rue de la Gare 50  
T: 032 326 12 17  
integration@biel-bienne.ch  
www.biel-bienne.ch

---

### **Multimondo**

**Bildung und Begegnung**  
Neumarktstrasse 64  
Formation et rencontre  
Rue du Marché-Neuf 64  
T: 032 322 50 20  
info@multimondo.ch  
www.multimondo.ch

---

---

## Musik und Bewegung Musique et mouvement

---

### Eltern-Kind-Singen / Babymusik 0+

Chants parents-enfants /  
musique pour les bébés

T: 076 346 27 05

info@singdingbiel.ch

www.singdingbiel.ch

---

### Baby- und Kinderschwimmen 0+ Stiftung Battenberg

Südstrasse 55

Cours de natation bébés et enfants

Fondation Battenberg

Rue du Midi 55

T: 0848 577 977

info@wassererleben.ch

firstflow.wassererleben.ch

---

### TOBS Bébékonzerte 0+

TOBS Concerts Bébé

www.tobs.ch

---

### Mutter-Kind-Yoga & Kinder-Yoga 0+

N•7, Waffengasse 7

Yoga maman-bébé & yoga enfant

N•7, Rue des Armes 7

T: 032 353 79 58

hallo@nummersieben.ch

www.nummersieben.ch

---

### MINI Zirkus Eltern-Kind 2+

MINI Cirque parents-enfants

T: 079 305 50 20

fabbrivera@bluemail.ch

www.zircologik.ch

---

### Eltern-Kind Rhythmik 2+

Musikschule Biel, Bahnhofstrasse 11

Rythmique parents-enfants

École de Musique Bienne

Rue de la Gare 11

T: 032 322 84 74

info@musikschule-biel.ch

www.musikschule-biel.ch

www.ecoledemusique-bienne.ch

---

### Eltern-Kind-Turnen 3+

Gymnastique parents-enfants

T: 079 471 67 55

evelyne.gehri@gmx.net

www.tvmadretsch.ch

---

### Eltern-Kind-Schwimmschule 3+

im Hallenbad Biel, CTS Kongresshaus

Zentralstrasse 60

École de natation en piscine couverte  
parents-enfants, CTS Palais des Congrès

Rue Centrale 60

T: 032 329 19 19

info@ctsbien-bienne.ch

www.ctsbien-bienne.ch

---

### Sportangebote der Stadt Biel 4+

Zentralstrasse 60

Offres sportives de la Ville de Bienne

Rue Centrale 60

T: 032 326 14 48

sport@biel-bienne.ch

sport.biel-bienne.ch

---



# FREIZEITANGEBOTE

## OFFRES DE LOISIRS

---

### Spielen und Gestalten

Jeux et créations

#### Ludothek Biel

0+

**General-Dufour-Strasse 26**

Ludothèque de Bienne

Rue du Général-Dufour 26

T: 032 323 55 10

[ludo-bielbienne@gmx.ch](mailto:ludo-bielbienne@gmx.ch)

[www.ludo-bielbienne.ch](http://www.ludo-bielbienne.ch)

#### Malhaus

3+

**Ringkeller, Ring 10**

Maison de la Peinture

Cave du Ring, Ring 10

T: 032 322 37 16

[mail@malhaus.ch](mailto:mail@malhaus.ch)

[www.malhaus.ch](http://www.malhaus.ch)

#### Ferienpass der Stadt Biel

4+

**Zentralstrasse 60**

Passeport vacances de la Ville

de Bienne

Rue Centrale 60

T: 032 326 14 21

[ferienpass@biel-bienne.ch](mailto:ferienpass@biel-bienne.ch)

[ferienpass.biel-bienne.ch](http://ferienpass.biel-bienne.ch)

[passeportvacances@biel-bienne.ch](mailto:passeportvacances@biel-bienne.ch)

[passeportvacances.biel-bienne.ch](http://passeportvacances.biel-bienne.ch)

#### Kinderwerkstatt im Freizeitatelier

4+

**Neuengasse 10**

Atelier de loisirs pour enfants

Rue Neuve 10

T: 032 326 76 41

[rolf.bieri@biel-bienne.ch](mailto:rolf.bieri@biel-bienne.ch)

[www.freizeitatelier.ch](http://www.freizeitatelier.ch)

#### Robinson Spielplatz Mett

6+

**Goldgrubenweg 76**

Place de jeux Robinson

Chemin de la Mine-d'Or 76

T: 032 342 03 41

[robi.mett@gmail.com](mailto:robi.mett@gmail.com)

[robibelbienne.blogspot.com](http://robibelbienne.blogspot.com)

#### Kinderbaustelle / Terrain Gurzelen

6+

**Champagneallee 2**

Le chantier des enfants

Terrain Gurzelen

Allée de la Champagne 2

[info@kinderbaustelle.ch](mailto:info@kinderbaustelle.ch)

[www.kinderbaustelle.ch](http://www.kinderbaustelle.ch)

#### Kindertreff Mett Calvinhaus

6+

**Mettstrasse 154**

Espace enfants Calvinhaus

Rue de Mâche 154

T: 079 129 66 37

[thomas.drengwitz@ref-bielbienne.ch](mailto:thomas.drengwitz@ref-bielbienne.ch)

[www.ref-biel.ch](http://www.ref-biel.ch)

# FREIZEITANGEBOTE

## OFFRES DE LOISIRS

---

---

### Theater und Film

#### Théâtre et film

---

#### Theater für di Chlyne

3+

##### Obergasse 1

Théâtre pour les petits

Rue Haute 1

T: 079 229 56 93

th.chlyne@hotmail.com

www.theater-chlyne-petits.ch

---

#### La Grenouille

3+

##### Theaterzentrum junges Publikum

##### Rennweg 26

Centre théâtre jeune public

Chemin de la Course 26

T: 032 341 55 86

info@lagrenouille.ch

www.lagrenouille.ch

---

#### Zauberlaterne

5+

##### Der Filmclub für Kinder

La Lanterne Magique

Le club de cinéma pour enfants

T 076 416 91 43

biel@zauberlaterne.org

www.zauberlaterne.org

bienne@lanterne-magique.org

www.lanterne-magique.org

---

#### TOBS

5+

##### Theater für junges Publikum

##### Burggasse 19

Théâtre pour jeune public

Rue du Bourg 19

T: 032 322 13 73

jtjb@tobs.ch

www.tobs.ch

---

#### Atelier 6/15

6+

##### Theateranimation (französisch)

Gurzelenstrasse 11

Animation théâtrale pour enfants

Rue de la Gurzelen 11

T: 078 620 01 41

atelierbienne615@gmail.com

www.atelier6-15.ch

---

Weitere Freizeitangebote finden Sie unter:

[www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

Vous trouverez d'autres offres de loisirs sous:

[www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

---

# QUARTIER- UND FAMILIENTREFFPUNKTE

## LIEUX DE RENCONTRE DE QUARTIER ET POUR FAMILLES 11

**FamiPlus Familientreff**   
**Unterer Quai 1b**  
FamiPlus, Espace famille  
Quai du Bas 1b  
T: 032 322 23 21  
info@famiplus.ch  
www.famiplus.ch

**Quartierverein Möösli**  
**Eltern-Kind-Treff**  
**Beundenweg 21**  
Assoc. de quartier du Petit-Marais  
Rencontre parents-enfants  
Chemin des Ouches 21  
T: 079 916 40 64  
info@moeslitreff.ch  
www.moeslitreff.ch

**Krabbelgruppe**  
**Eltern-Kind-Treff Calvinhaus**  
**Mettstrasse 154**  
Rencontre parents-enfants  
Rue de Mâche 154  
T: 079 798 13 88  
jasmin.goncalves@ref-bielbienne.ch

**Die QuartierInfos stehen allen offen!**  
**Sie bieten Gelegenheit zum gegenseitigen Austausch, Raum für eigene Projektideen und informieren über Aktivitäten im Quartier. In allen QuartierInfos gibt es auch Angebote für Eltern mit Kleinkindern.**

**Les InfoQuartiers sont ouverts à tout le monde! Ils offrent la possibilité d'échanges réciproques, de partager des idées de projets et ils informent sur les activités dans le quartier. Tous les InfoQuartiers proposent des offres pour les parents d'enfants en bas âge.**  
**[www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)**

**QuartierInfo Bözingen**  
**Bözingenstrasse 187**  
InfoQuartier Boujean  
Rue de Boujean 187  
T: 032 326 14 55  
quartierinfo.boezingen@biel-bienne.ch  
infoquartier.boujean@biel-bienne.ch

**QuartierInfo Madretsch**  
**Madretschstrasse 74**  
InfoQuartier Madretsch  
Rue de Madretsch 74  
T: 032 326 14 56  
quartierinfo.madretsch@biel-bienne.ch  
infoquartier.madretsch@biel-bienne.ch

**QuartierInfo Mett**  
**Poststrasse 41**  
InfoQuartier Mâche  
Rue de la Poste 41  
T: 032 326 14 57  
quartierinfo.mett@biel-bienne.ch  
infoquartier.mache@biel-bienne.ch

**QuartierInfo Zentrum**  
**Eisengasse 6**  
InfoQuartier Centre  
Rue du Fer 6  
T: 032 326 14 53  
quartierinfo.zentrum@biel-bienne.ch  
infoquartier.centre@biel-bienne.ch

# KURZFRISTIGE BETREUUNG UND ENTLASTUNG

## PRISE EN CHARGE DE COURTE DURÉE

---

---

**Kinderbetreuung zu Hause  
des Schweizerischen Roten Kreuzes  
Unterer Quai 23**

Garde d'enfants à domicile de la  
Croix-Rouge suisse

Quai du Bas 23

T: 032 329 32 77

kinderbetreuung-seeland@srk-bern.ch

gardeenfants-seeland@crs-berne.ch

www.srk-bern.ch/kbh

---

**Kinderhütendienst im Kongresshaus  
Zentralstrasse 60 / 5. Stock**

Palais des Congrès CTS

Garderie d'enfants

Rue Centrale 60 / 5<sup>e</sup> étage

T: 032 329 19 55

fitness@ctsbiel-bienne.ch

www.ctsbiel-bienne.ch

---

**Multimondo Hütendienst** 

Neumarktstrasse 64

Service de garderie Multimondo

Rue du Marché Neuf 64

T: 032 322 50 20

info@multimondo.ch

www.multimondo.ch

---

**Entlastungsdienst Region**

**Biel-Seeland und Berner Jura**

**Meisenweg 14, 2553 Safnern**

Service de relève de la région

Bienne-Seeland et Jura bernois

Chemin des Mésanges 14

2553 Safnern

T: 032 397 10 01

caterina.gemelli@entlastungsdienst.ch

www.entlastungsdienst.ch/bern



**Kindersprachhaus:** Sprachförderung für fremdsprachige Kinder

**Maison des langues pour enfants:** encouragement linguistique pour les enfants allophones

# KINDERKLEIDERBÖRSEN

## BOURSE D'HABITS POUR ENFANTS

13

---

**Rägeboge**  
**Kinderkleiderbörse**  
**Landschaftswerk Biel-Seeland**  
**Mattenstrasse 133**  
Bourse d'habits pour enfants  
Action Paysage Bienne-Seeland  
Rue des Prés 133  
T: 032 328 11 31  
boerse@landschaftswerk.ch  
www.landschaftswerk.ch

---

**Kinderkleiderbörse**  
**im FamiPlus Familientreff**  
**Unterer Quai 1b**  
Bourse d'habits pour enfants  
FamiPlus, Espace famille  
Quai du Bas 1b  
T: 032 322 23 21  
info@famiplus.ch  
www.famiplus.ch

---

---

**Kinderkleiderbörse QuartierInfo Mett**  
**Poststrasse 41**  
Bourse d'habits à l'InfoQuartier Mâche  
Rue de la Poste 41  
T: 032 326 14 57  
quartierinfo.mett@biel-bienne.ch  
infoquartier.mache@biel-bienne.ch  
www.biel-bienne.ch

---

**Secondhand Kleiderladen**  
**SRK Biel-Seeland**  
**Unterer Quai 23**  
Habits de seconde main  
CRS Bienne-Seeland  
Quai du Bas 23  
T: 032 329 32 72

---

---

**Secondhand Kleiderladen**  
**Caritas Jura**  
**Untergasse 47**  
Habits de seconde main  
Caritas Jura  
Rue Basse 47  
T: 032 322 95 45  
www.caritas-jura.ch

---

**Frühe Sprachförderung** 🏠  
**Volkshochschule Region Biel-Lyss**  
 Encouragement précoce linguistique  
 Université populaire Région  
 Bienne-Lyss  
 T: 032 328 31 27  
 corinne.hunziker@vhs-up.ch  
 www.vhs-up.ch

**Eltern-Kind-Deutsch** 0+  
**Parents-Enfants-Français**

**Eltern-Kind-Sprachtreff** 🏠  
**Singen und spielen, um mit seinem  
 Kind Deutsch zu lernen.**  
 Der Eltern-Kind Sprachtreff findet an  
 folgenden Orten statt:  
 → QuartierInfo Bözingen  
 Bözingenstrasse 187  
 → QuartierInfo Madretsch  
 Madretschstrasse 74  
 → QuartierInfo Mett  
 Poststrasse 41

Für mehr Informationen:  
**Fachstelle Integration**  
**Bahnhofstrasse 50**  
 T: 032 326 12 17  
 integration@biel-bienne.ch  
 www.biel-bienne.ch

**Français parents-enfants** 🏠  
**Chanter et jouer pour apprendre le  
 français avec son enfant.**

Les rencontres parents-enfants ont  
 lieu à:  
 → l'InfoQuartier Centre  
 Rue du Fer 6

Pour plus d'informations:  
**Service spécialisé de l'intégration**  
**Rue de la Gare 50**  
 T: 032 326 12 17  
 integration@biel-bienne.ch  
 www.biel-bienne.ch

# FRÜHE SPRACHFÖRDERUNG

## ENCOURAGEMENT PRÉCOCE DE LA LANGUE

---

**Fremdsprachige  
Eltern-Kind-Spielgruppen**  
**Groupes de jeux parents-enfants  
de langue étrangère**

0+

**FamiPlus Familientreff**  
**Unterer Quai 1b**



**FamiPlus, Espace famille**  
**Quai du Bas 1b**  
T: 032 322 23 21  
info@famiplus.ch  
www.famiplus.ch

**Sprachworkshops**  
**Ateliers linguistiques**

**Arc-en-Ciel**  
**Französisch-Workshops  
für deutschsprachige Kinder**  
**Ateliers de suisse-allemand pour  
enfants francophones**  
T: 079 662 12 99  
info@arcencielateliers.ch  
www.arcencielateliers.ch

4+

**Sprachförderung in der  
Stadtbibliothek Biel**  
**General-Dufour-Strasse 26**

1+

z.B. Märchenzeit, Schenk mir eine  
Geschichte in verschiedenen Sprachen  
oder Lirum, Larum Värslispiel

**Animation linguistique à la  
bibliothèque de la Ville**  
**Rue du Général-Dufour 26**

p. ex. Temps du Conte, Raconte-moi  
une histoire en différentes langues ou  
Am stram gram

T: 032 329 11 28  
ruth.fahm@bibliobiel.ch  
www.bibliobiel.ch

**Weitere Hinweise:**  
Verschiedene Institutionen wurden  
durch das Projekt Kindersprachhaus  
in früher Sprachförderung für fremd-  
sprachige Kinder geschult und sind  
mit diesem Logo markiert:  
**Autres indications:**  
Plusieurs institutions ont été formées  
à l'encouragement précoce de la  
langue dans le cadre du projet  
«Maison des langues pour enfants».  
Elles sont désormais dotées du logo  
suivant:



---

**Fach- und Kontaktstelle für  
Spielgruppen Biel-Seeland**  
Centre de contact spécialisé pour  
groupes de jeux Bienne-Seeland  
Verena Holzer  
T: 032 508 50 24  
info@fks-be.ch  
www.fks-be.ch

---

**Stadtzentrum und Beaumont**  
Centre-Ville et Beaumont

---

**Abracadabra**  
**Nelkenstrasse 1**  
Rue des Oeillets 1  
T: 032 341 58 52  
solgo@outlook.com

---

**Kolibri**  
**General-Dufour-Strasse 44**  
T: 079 131 35 41  
SpielgruppeKolibri@bluewin.ch

---

**Colibri**  
**Rue du Général-Dufour 44**  
T: 032 342 63 09  
damarisko@yahoo.fr  
www.le-colibri.ch

---

**Arche Noah**  
**Logengasse 8**  
Rue de la Loge 8  
T: 079 281 53 47  
martina-steffen@gmx.ch

---

🏠 **Zauberzwärgli**  
**Zweisprachige Waldspielgruppe  
Beaumont**  
Ma forêt enchantée  
Groupe de jeux bilingue en forêt  
Beaumont  
T: 078 665 98 37  
info@maforetenchantee.ch  
www.maforetenchantee.ch

---

**Sunnestübli**  
**Falbringen 2**  
T: 032 342 59 19  
sibligg@gmail.com  
www.steinerschule-biel.ch

---



**Kindersprachhaus:** Sprachförderung für fremdsprachige Kinder  
**Maison des langues pour enfants:** encouragement linguistique pour les enfants allophones



# SPIELGRUPPEN

## GROUPES DE JEUX

---

---

**Mett-Bözingen**  
**Mâche-Boujean**

---


**Les Galopins**  
**Mettstrasse 63**  
**Rue de Mâche 63**  
T: 077 401 59 23  
gdj.lesgalopins@gmail.com  
www.lesgalopins.biz

---

**Minouche**  
**Zweisprachige Spielgruppe**  
**Groupe de jeux bilingue**  
**Mettlenweg 5**  
**Chemin Mettlen 5**  
T: 032 342 70 56  
info@minouche.ch  
www.minouche.ch

---

---

**Bözingen**   
**Sägefildweg 14**  
**Boujean**  
**Chemin de la Scierie 14**  
T: 032 342 18 38  
spielgruppe-boezingen@gmx.ch  
groupe-de-jeux-boujean@gmx.ch  
www.spielhaus-boujean.ch

---

# SPIELGRUPPEN

## GROUPES DE JEUX

---

---

### **Madretsch**

**Madretsch**

---

### **Grüens Huus**

**Albert-Galeer-Weg 8**

La Maison verte

Chemin Albert-Galeer 8

T: 079 314 00 76

piayolanda@hotmail.com

---

### **Rugeli Mugeli**

**Heideweg 69**

Chemin des Landes 69

T: 077 423 34 28

rugelimugeli@bluewin.ch

---

### **Le Soleil**

**Brüggstrasse 35**

Route de Brügg 35

T: 079 467 75 84

groupelesoleil@gmail.com

www.groupelesoleil.com

---

---

### **La Coccinelle**

**Madretschstrasse 10**

Rue de Madretsch 10

T: 078 770 18 21

coccinelle.groupebienne@hotmail.com

---

### **Waldspielgruppe Wurzelzwärgli**

**Lindenwald**

Groupe de jeux dans la forêt

Forêt des Tilleuls

T: 032 342 49 12

e.hasenfratz@bluewin.ch

www.waldspielgruppe-biel.ch

---

# KINDERTAGESSTÄTTEN UND TAGESELTERN

## CRÈCHES ET PARENTS D'ACCUEIL

19-21

---

### Städtische Kitas Crèches municipales

---

**Beundenweg** 🏠  
**Beundenweg 64**  
Chemin des Oeuches  
Chemin des Oeuches 64  
T: 032 326 28 50  
chantal.winkler@biel-bienne.ch

---

**Mett** 🏠  
**Safnernweg 21**  
Mâche  
Chemin de Safnern 21  
T: 032 326 28 28  
monika.schaer@biel-bienne.ch

---

**Bubenberg**  
**Bubenberg-Strasse 47**  
Rue Bubenberg 47  
T: 032 326 28 31  
christof.erni@biel-bienne.ch

---

**Rochette** 🏠  
**Hintergasse 2**  
Rue Arrière 2  
T: 032 326 28 55  
virginie.furrer-quillet@biel-bienne.ch

---

**Soleil** 🏠  
**Sonnenstrasse 30**  
Rue du Soleil 30  
T: 032 326 28 60  
carine.hubacher@biel-bienne.ch

---

**Zukunft** 🏠  
**Zukunftstrasse 21**  
Avenir  
Rue de l'Avenir 21  
T: 032 326 28 11  
petra.keller@biel-bienne.ch

---

### Private, subventionierte Kitas und Tageseltern Crèches privées subventionnées et parents d'accueil

---

**Kinderhaus Stern im Ried** 🏠  
**Paul-Robert-Weg 16**  
Home d'enfants Étoile du Ried  
Chemin Paul-Robert 16  
T: 032 344 19 20  
info@kinderhaussternimried.ch  
www.kinderhaussternimried.ch



**Kindersprachhaus:** Sprachförderung für fremdsprachige Kinder  
**Maison des langues pour enfants:** encouragement linguistique pour les enfants allophones

# KINDERTAGESSTÄTTEN UND TAGESELTERN

## CRÈCHES ET PARENTS D'ACCUEIL

---

---

### **Tutti Frutti**

**Seevorstadt 46**

Faubourg du Lac 46

T: 032 322 69 11

info@frauenundkinder.org

www.frauenundkinder.org



---

### **Kids&Co Bözingen**

**Längfeldweg 93**

Kids&Co Boujean

Chemin du Long-Champ 93

T: 032 341 30 03

be.boezingen@kidsco.ch

www.kidsco.ch

---

### **Teddy Bear**

**Hans-Hugi-Strasse 3**

Rue Hans-Hugi 3

T: 032 322 32 94

info@teddybearcreche.ch

www.teddybearcreche.ch



---

### **Kids au Lac**

**Aarbergstrasse 60**

Rue d'Aarberg 60

T: 032 328 29 16

info@kidsaulac.ch

www.kidsaulac.ch



---

### **Jardin du Paradis**

**Jakob-Stämpfli-Strasse 120a**

Jardin du Paradis

Rue Jakob-Stämpfli 120a

T: 032 341 12 80

jardinduparadis@leolea.ch

www.leolea.ch

---

### **Tageselternverein Biel**

**Schützengasse 66**

T: 032 365 81 32

kaeppli@hispeed.ch

Assoc. parents d'accueil Bienne

Rue Haute 33

T: 078 308 46 60

nathalie@fab-a.ch

www.tevapa-biel-bienne.ch



---

### **Ponticello**

**Lischenweg 9a**

Chemin des Fléoles 9a

T: 032 325 77 77

kita.ponticello@gmail.com

www.kitaponticello.ch



---

### **Babydream Club**

**Waldrain 39**

Crêt-du-Bois 39

T: 032 365 45 49

babydream@bluewin.ch

www.babydream-club.ch

# KINDERTAGESSTÄTTEN UND TAGESELTERN

## CRÈCHES ET PARENTS D'ACCUEIL

---

**Private, nicht subventionierte Kitas**  
**Crèches privées non subventionnées**

---

### **Harmony**

**Collègegasse 8**

**Rue du Collège 8**

T: 032 323 56 63

[info@crecheharmony.ch](mailto:info@crecheharmony.ch)

[www.crecheharmony.ch](http://www.crecheharmony.ch)

---

### **Memory**

**Lerchenweg 11**

**Chemin des Alouettes 11**

T: 032 322 91 20

[memory.bienne@bluewin.ch](mailto:memory.bienne@bluewin.ch)

---

### **L'enfantaisie**

**Reitschulstrasse 5**

**Rue du Manège 5**

T: 032 342 42 41

[info@enfantaisie.ch](mailto:info@enfantaisie.ch)

[www.enfantaisie.ch](http://www.enfantaisie.ch)

---

### **Melimelo**

**Güterstrasse 3**

**Rue des Marchandises 3**

T: 032 322 36 32

[info@meli-melo.ch](mailto:info@meli-melo.ch)

[www.meli-melo.ch](http://www.meli-melo.ch)

---

### **Am Waldrand**

**Betriebskrippe Spitalzentrum**

**Vogelsang 84**

**Au bord de la forêt**

**Crèche d'entreprise Centre hospitalier**

**Chante-Merle 84**

T: 032 324 46 72

[nadja.luedi@szb-chb.ch](mailto:nadja.luedi@szb-chb.ch)

[www.spitalzentrum-biel.ch](http://www.spitalzentrum-biel.ch)

---

### **Petit Prince**

**Tiefenmattweg 44**

**Chemin Tiefenmatt 44**

T: 032 365 10 30

[p.prince.creche@gmail.com](mailto:p.prince.creche@gmail.com)

[www.crechepetitprince.com](http://www.crechepetitprince.com)

---

### **Fairy**

**Kloosweg 26**

**Chemin du Clos 26**

T: 077 525 74 77

[kitafairy@gmx.ch](mailto:kitafairy@gmx.ch)

[www.kitafairy.ch](http://www.kitafairy.ch)



### **Minouche**

**Mettlenweg 5**

**Chemin Mettlen 5**

T: 032 342 70 56

[info@minouche.ch](mailto:info@minouche.ch)

[www.minouche.ch](http://www.minouche.ch)

# 22 KINDERGARTEN, SCHULE UND TAGESSCHULE ÉCOLE ENFANTINE, ÉCOLE ET ÉCOLE À JOURNÉE CONTINUE

---

---

Für alle Fragen und Anliegen in Zusammenhang mit Kindergarten, Schule und Tagesschule kontaktieren Sie bitte:

---

**Stadt Biel**

**Abteilung Schule & Sport**

Empfang

Zentralstrasse 60, 11. Stock

T: 032 326 14 29

[schule.sport@biel-bienne.ch](mailto:schule.sport@biel-bienne.ch)

[www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

---

---

Pour toutes questions en lien avec l'école enfantine, l'école et l'école à journée continue, veuillez contacter:

---

**Ville de Bienne**

**Département Écoles & Sport**

Accueil

Rue Centrale 60, 11<sup>e</sup> étage

T: 032 326 14 29

[ecoles.sport@biel-bienne.ch](mailto:ecoles.sport@biel-bienne.ch)

[www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

---



Die Broschüre in elektronischer Version finden Sie unter [www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

Vous trouverez la brochure à télécharger sous: [www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

---

**Stadt Biel**

**Direktion Bildung, Kultur und Sport**

**Schule & Sport**

**Kinder- und Jugendförderung**

T: 032 326 14 29

[schule.sport@biel-bienne.ch](mailto:schule.sport@biel-bienne.ch)

[www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

---

**Ville de Bienne**

**Direction de la formation, de la culture et du sport**

**Écoles & Sport**

**Encouragement de l'enfance et de la jeunesse**

T: 032 326 14 29

[ecoles.sport@biel-bienne.ch](mailto:ecoles.sport@biel-bienne.ch)

[www.biel-bienne.ch](http://www.biel-bienne.ch)

